

## Wheels

User Guide | Guía de usuario | Mode d’emploi | Benutzerhandbuch | Manuale dell’utente | Gebruikerhandleiding

<b>SPOKE TENSIONS</b>
Front, 100-120kgf
Rear drive side, 120kgf max
We require that all spokes be within 5% tension on each corresponding side of the wheel.

**BRAKE PADS** 
Only use the gray brake pads that are included with CycleOps carbon wheels. Use of incorrect brake pads can cause damage to carbon braking surface and rim. NOTE: Use of any other brake pad will void the warranty! Replacement brake pads are available through your local dealer or at CycleOps.com.

**VALVE EXTENDERS** 
CycleOps carbon wheels include valve extenders that are designed to be used with tubes/tubular tires that have removable valve cores. They are not necessary if the existing valve stems on the tubes/tubular tires are long enough to allow for proper inflation.

- To install, first remove the valve core from the valve stem
- Thread the valve extender into the valve stem
- Reinstall the valve core into the end of the valve extender
- To prevent air leaks, it is acceptable to use plumber’s tape around the threads of the valve core, before threading it back into the valve extender.
- If you do not feel comfortable doing this yourself, please consult your local dealer.

**MOUNTING TIRES** 
Carefully follow the instructions provided by your tire manufacturer. For tubular wheels, the gluing procedure for composite rims, while similar, is different from aluminum rims. Ensure correct adhesive and procedure is used to make a reliable tire mounting.

## Ruedas

User Guide | Guía de usuario | Mode d’emploi | Benutzerhandbuch | Manuale dell’utente | Gebruikerhandleiding

<b>TENSIONES DE LOS RADIOS</b>
Rueda delantera, 100-120 kgf
Rueda trasera. 120 kgf máximo
Es necesario que todos los radios tengan una tensión en torno al 5% en cada lado correspondiente de la rueda.

**ALMOHADILLAS DE FRENO**
Utilice exclusivamente las almohadillas de freno grises incluidas con las ruedas de carbono CycleOps. El uso de almohadillas de freno incorrectas podría provocar daños en la superficie de carbono de frenado y en la llanta.
NOTA: el uso de cualquier otra almohadilla de freno anulará la garantía.
Puede encontrar almohadillas de freno de repuesto en su proveedor local o en CycleOps.com.

**EXTENSORES DE VÁLVULAS**
Las ruedas de carbono CycleOps incluyen extensores de válvulas diseñados para su uso con llantas tubulares que dispongan de obús de válvula desmontable. No son necesarios si los vástagos de las válvulas de las llantas tubulares son lo suficientemente largos y permiten un inflado correcto.

- Para instalarlos, en primer lugar extraiga el obús de válvula del vástago de la válvula
- Enrosque el extensor de válvulas en el vástago de la válvula
- Vuelva a instalar el obús de válvula en el extremo del extensor de la válvula
- Para evitar fugas de aire se puede utilizar cinta de teflón alrededor de las roscas del obús de válvula, antes de volver a enroscarlo en el extensor de la válvula.
- Si no se siente capacitado para hacer esta tarea, consulte a su proveedor local.

## Roues

User Guide | Guía de usuario | Mode d’emploi | Benutzerhandbuch | Manuale dell’utente | Gebruikerhandleiding

<b>PATINS DE FREIN</b>
N'utilisez que les patins de frein gris fournis avec les roues de carbone CycleOps.
L'utilisation de patins de frein non adaptés peut endommager la surface de freinage en carbone et la jante.
NB <span> </span> : l'utilisation de tout autre patin de frein annule la garantie.
Pour commander de nouveaux patins de frein, adressez-vous à votre revendeur local ou connectez-vous à l'adresse CycleOps.com.

**EXTENDEURS DE VALVE**
Les roues de carbone CycleOps sont fournies avec des extendeurs de valve conçus pour être utilisés avec des boyaux/pneus tubulaires pourvus d'obus de valve. Les extendeurs ne sont pas nécessaires si le corps de valve des boyaux/pneus tubulaires est assez long pour procéder normalement au gonflage.

- Pour procéder à l'installation, ôtez d'abord l'obus de valve du corps de valve.
- Enfilez l'extendeur de valve sur le corps de valve.
- Remplacez l'obus de valve sur l'extrémité de l'extendeur de valve.
- Pour éviter les fuites d'air, vous pouvez placer du ruban pour tuyau autour du filetage de l'obus de valve avant de remettre ce dernier sur l'extendeur de valve.
- Si vous ne souhaitez pas effectuer cette tâche vous-même, veuillez vous adresser à votre revendeur local.

**MONTAGE DES PNEUS**
Suivez attentivement les instructions fournies par votre fabricant de pneus. Pour les roues tubulaires, la procédure de collage des jantes composites, bien que comparable, diffère toutefois de celle des jantes en aluminium. Un montage fiable des pneus suppose un bon collage et des procédures adaptées.

**QUICK RELEASES**

- Quick releases provide superior wheel retention if they are correctly installed and maintained.
- When closing the quick release, too much leverage may cause damage to the quick release, and result in accident, injury or death. The quick release lever closing force is adjusted by turning the nut opposite of the quick release lever clockwise to tighten, or counter-clockwise to loosen.
- Adjust the quick release lever so moderate force is required to close lever fully.
- Consult a qualified bicycle mechanic for quick release adjustment tips or regarding questions on proper lever force.
- CycleOps suggests adjusting the lever so that, when closed, it is pointing upward in order to avoid contact with passing objects.
- Regularly check the quick release adjustment. The quick release may need periodic lubrication at pivot points so it can exert maximum sideways force without binding.

**MAINTENANCE AND USE** 
It is the user's responsibility to examine their CycleOps wheels on a regular basis to determine the need for service or replacement. Users should inspect their bicycle and parts on a regular basis in order to detect damage that may have occurred from normal use and abuse.

Check all parts for damage and wear before every use. Should any problems or concerns arise, discontinue riding the bicycle and have it inspected by a qualified bicycle technician.

When braking, particularly on descents, utilize both front and rear brakes. They have different benefits and limitations, so use them accordingly. Incorporate advice from experienced riders. It is important that both rims are employed during descents to properly dissipate heat.

**MAINTENANCE AND USE CONT.**
When riding in damp, wet or dirty conditions, listen for scraping sounds that might indicate soil or grit is trapped in the brake pad. Contaminated brake pads will be less effective in stopping and be more abrasive and damaging against the rim. Stop, remove the wheel and inspect the pad surface. Remove any debris and clean before it can damage the rim brake surface.

Water on the rim and brake pads will increase braking distance. In these conditions, allow extra distance and time for stopping. Vigorous braking will cause brake pads to heat and possibly mark the rim brake track. Do not allow melted pad material to accumulate on the rim surface. Pad


**MONTAJE DE LLANTAS**
Siga atentamente las indicaciones facilitadas por el fabricante de la llanta. En el caso de ruedas tubulares, el procedimiento de pegado para llantas compuestas, aunque similar, es distinto al de llantas de aluminio. Asegúrese de utilizar el adhesivo y el procedimiento correctos para montar la rueda de forma segura.

**CIERRES RÁPIDOS**

- Los cierres rápidos permiten una retención óptima de la rueda siempre que cuenten con una instalación y un mantenimiento correctos.
- Al cerrar el cierre rápido, una palanca demasiado fuerte podría provocar daños en el cierre rápido y provocar un accidente, lesiones o la muerte. La fuerza de cierre de la palanca de cierre rápido se ajusta girando la tuerca opuesta a la palanca del cierre rápido en el sentido de las agujas del reloj para apretar o en sentido contrario para aflojar.
- Ajuste la palanca del cierre rápido de forma que pueda cerrar completamente la palanca con una fuerza moderada.
- Consulte a un mecánico de bicicletas cualificado para obtener información sobre los ajustes de los cierres rápidos o la fuerza de palanca adecuada.
- CycleOps recomienda ajustar la palanca de modo que, cuando esté cerrada, apunte hacia arriba para evitar el contacto con objetos al pasar.
- Compruebe con regularidad el ajuste del cierre rápido. Es posible que sea necesario lubricar periódicamente el cierre rápido en los puntos del eje central para que pueda ejercer la máxima fuerza lateral sin doblarse.

**MANTENIMIENTO Y USO**
Es responsabilidad del usuario examinar las ruedas CycleOps de forma periódica para determinar si necesitan mantenimiento o sustitución. Los usuarios deben inspeccionar la bicicleta y las piezas con regularidad para detectar daños que se hayan podido producir por el uso normal o por abuso.

Compruebe si hay daños o desgaste en las piezas antes de cada uso. En caso de que surjan problemas, deje de utilizar la bicicleta y llévela a un técnico de bicicletas cualificado para su inspección.

**MANTENIMIENTO Y USO (CONTINUACIÓN)**
A la hora de frenar, en especial en pendientes, utilice los frenos delanteros y traseros. Tienen distintas ventajas y limitaciones, por tanto utilícelos del modo adecuado. Siga los consejos de ciclistas expertos. Es importante utilizar ambas llantas durante los descensos para disipar el calor de forma correcta.


**LEVIERIS DE DEBLOCAGE RAPIDE**

- Les leviers de déblocage rapide permettent un meilleur arrimage des roues, s'ils sont bien installés et entretenus de manière adéquate.
- Lorsque le levier est fermé, un effet de levier trop important peut endommager ces derniers et entraîner des blessures, voire la mort. La force de fermeture du levier de blocage rapide peut être ajustée en tournant le boulon opposé au levier, dans le sens des aiguilles d’une montre pour le serrage et dans le sens inverse des aiguilles d’une montre pour le desserrage.
- Le levier de serrage rapide doit être ajusté de sorte qu'une force modérée permette de le fermer totalement.
- Consultez un mécanicien qualifié qui vous donnera des conseils d'ajustement et qui vous aidera à régler ce dernier.
- CycleOps vous suggère d'ajuster le levier de sorte qu'il pointe vers le haut une fois fermé, afin d'éviter tout contact avec des objets éventuels.
- Vérifiez régulièrement l'ajustement du levier. Le levier de serrage pourra nécessiter une lubrification périodique aux points de pivotement, de sorte à tolérer des forces latérales maximales sans se courber.

**MAINTENANCE ET UTILISATION**
Il en va de la responsabilité de l'utilisateur d'examiner régulièrement les roues de leurs vélos CycleOps afin de déterminer l'éventuelle nécessité d'un entretien ou d'un remplacement. Les utilisateurs doivent inspecter régulièrement leur vélo et leurs pièces détachées afin de détecter les dommages qui ont pu se produire du fait d'une utilisation normale ou d'un usage inadapté.

Vérifiez que les pièces ne sont pas endommagées avant chaque utilisation. En cas de problème ou si vous avez un doute, descendez de votre vélo et faites-le inspecter par un technicien qualifié. Pour le freinage, en particulier dans les descentes, utilisez le frein avant et le frein arrière. Les avantages et limites de chacun sont différents.

Veuillez les utiliser en conséquence. Écoutez les conseils des cyclistes avisés. Utilisez les deux jantes lors des descentes afin de dissiper harmonieusement la chaleur.

**MAINTENANCE ET UTILISATION (suite)**
Dans un environnement humide ou poussiéreux, tout raclement audible peut indiquer la présence de terre ou de gravillons dans le patin de frein. Des patins sales sont moins efficaces à l'arrêt. Ils peuvent être plus abrasifs ou endommager la jante. Dans ce cas, arrêtez-vous, ôtez la roue et inspectez la surface du patin. Ôtez les débris et procédez à un nettoyage avant qu'ils n'endommagent la surface du frein sur jante.

deposits should be removed with care using a Scotch-Brite pad and gentle cleaning action. Be careful to keep solvents from reaching the tire or the rim cement that secures it. Pad material on the rim brake track may interfere with brake response, cause vibration, and create hot spots that could damage the rim.

**WARNING:** In the event of a bicycle accident, discontinue riding the bicycle until it has been thoroughly examined by a qualified bicycle mechanic, and any damaged parts replaced. All damaged parts should be repaired or replaced by a qualified bicycle mechanic before the bicycle is used again. Continuing to use damaged parts may lead to loss of control of the bicycle and cause injury or death.

**WHEEL TRUING**
CycleOps wheels are straight, round, and stable because of their balanced spoke tensions. The rim's shape can be changed by tightening and loosening spoke nipples. Wheel truing should be performed by persons with adequate wheel truing experience or training. If you do not have confidence or experience with wheel truing, take the wheels to a qualified technician for this service.

Problems that require the attention of a specialist: This includes major un-trueness, chronic spoke loosening or breakage, noises, rim chips and cracks, or any negative sensations while riding. These are important signs to visit your local bike shop for expert advice. Do not ride a wheel that is unreliable or subject to questionable performance as evaluated by a user.

**WARRANTY**
In the event that warranty service is required, original sales receipt may be required.

The PowerTap hub is warranted to the original retail purchaser to be free from defects in materials and workmanship. Warranty coverage is valid to the original purchaser only and proof of purchase will be required.

- Electronics - 1 year
- 2 years (Europe)

CycleOps carbon rims are warranted to the original retail purchaser to be free from defects in materials and workmanship. Warranty coverage is valid to the original purchaser only and proof of purchase will be required.

- Rim – 2 years


Al circular sobre terrenos húmedos o sucios, si se escuchan crujidos podrían ser indicativos de tierra o gravilla atrapada en la almohadilla de freno. Las almohadillas de freno sucias serán menos eficaces a la hora de frenar y son más abrasivas y dañinas para la llanta. Se recomienda bajar, retirar la rueda e inspeccionar la superficie de la almohadilla. Quite la suciedad y limpie las almohadillas antes de que puedan dañar la superficie de freno de la llanta.

La presencia de agua en la llanta y en las almohadillas de freno aumentará la distancia de frenado. En estas condiciones, utilice una distancia y un tiempo de frenado mayores.

Un frenado enérgico provocará el calentamiento de las almohadillas de freno y es posible que marque la zona de frenado de la llanta. No permita que el material fundido de la almohadilla se acumule sobre la superficie de la llanta. Los restos de las almohadillas se deben quitar con cuidado utilizando un estropajo Scotch-Brite y limpiando cuidadosamente. Evite que los disolventes lleguen al neumático o al pegamento de la llanta que lo fija. El material de almohadilla en la zona de frenado de la llanta podría afectar a la respuesta de los frenos, provocar vibraciones y crear puntos calientes que podrían dañar la llanta.

**ADVERTENCIA:** en caso de tener un accidente con la bicicleta, deje de utilizarla hasta que la haya inspeccionado a fondo un mecánico de bicicletas cualificados y se hayan sustituido las piezas dañadas. El mecánico debe reparar o sustituir todas las piezas dañadas antes de volver a utilizar la bicicleta. El uso continuado de piezas dañadas podría provocar la pérdida de control de la bicicleta y provocar lesiones o la muerte.

**CENTRADO DE LAS RUEDAS**
Las ruedas CycleOps son rectas, redondas y estables gracias a las tensiones equilibradas de los radios. La forma de la llanta se puede cambiar apretando o aflojando los casquillos de los radios. El centrado de las ruedas debe ser realizado por personas con experiencia o formación adecuadas en centrado. Si no tiene experiencia o práctica en el centrado de ruedas, solicite la tarea a un técnico cualificado.

Problemas que requieren la atención de un especialista: entre ellos se incluye un descentrado importante de la rueda, el afloje o rotura crónica de radios, ruidos, muescas y grietas en la llanta o cualquier sensación negativa al montar en la bicicleta. Estas señales son indicativas de que es necesario visitar el taller de bicicletas local para tener el asesoramiento de expertos. No utilice una rueda que no resulte fiable o cuyo rendimiento se considere insuficiente.

**GARANTÍA**
En caso de que sea necesario recurrir al servicio de garantía, es posible que se requiera el recibo de compra original. El comprador original del cubo PowerTap cuenta con la garantía de que el dispositivo no tiene defectos en los materiales y mano de obra. La cobertura de garantía sólo es válida para el comprador original y será necesario un comprobante de compra.

- Electrónica: - 1 año
- 2 años (Europa)


La présence d'eau sur la jante et les patins de frein augmente la distance de freinage. Dans ces conditions, prévoyez une distance plus grande et davantage de temps pour vous arrêter.

Un freinage vigoureux cause la surchauffe des patins de frein et le marquage éventuel de la piste de freinage. Ne laissez pas de matière de patin fondu s'accumuler sur la surface de la jante. Les dépôts accumulés sur les jantes doivent être supprimés avec précaution, à l'aide d'un tampon Scotch-Brite et d'un nettoyage doux. Veillez à ne pas mettre de solvants sur le pneu ou sur la colle qui maintient la jante. Les matières sur la piste de freinage peuvent interférer avec la réponse du frein, causer des vibrations et créer des zones qui pourraient endommager la jante.

**AVERTISSEMENT :** En cas d'accident, n'utilisez plus le vélo jusqu'à ce qu'il soit dûment examiné par un mécanicien qualifié et que toutes les pièces endommagées aient été remplacées. Toutes les pièces endommagées doivent être réparées ou remplacées par un technicien qualifié avant toute nouvelle utilisation du vélo. L'utilisation des pièces endommagées peut entraîner une perte de contrôle du vélo et causer des blessures, voire la mort.

**DEVOILEMENT DES ROUES**
Les roues CycleOps sont droites, rondes et stables compte tenu de la tension équilibrée des rayons. La forme de la roue peut changer du fait du serrage ou du relâchement des écrous de rayon. Le dévoilement des roues doit être effectué par des personnes expérimentées ou formées. Si vous avez un doute ou si vous n'avez jamais réalisé cette opération, apportez vos roues à un mécanicien qualifié qui s'en chargera. Les questions nécessitant l'attention d'un spécialiste sont les suivantes : voilages majeurs, relâchement ou cassure chronique des rayons, bruits, effritement ou craquelure des jantes, ou toute sensation négative lors de la conduite. Il s'agit-là de signes importants imposant une visite à votre boutique locale qui pourra vous donner des conseils. N'utilisez pas de roue non fiable ou sujette à de mauvaises performances.

**GARANTIE**
Dans l'éventualité de la nécessité d'une réparation sous garantie, une preuve d'achat originale pourra vous être demandée. Le Moyeu du PowerTap est garanti, pour l'acheteur d'origine, contre tout vice de matériau et de main-d'œuvre. La garantie n'est valable que pour l'acheteur d'origine muni d'une preuve d'achat.

- Electronique : - 1 an
- 2 ans (Europe)

Les jantes en carbone CycleOps sont garanties, pour l'acheteur d'origine, contre tout vice de matériau et de main-d'œuvre. La garantie n'est valable que pour l'acheteur d'origine muni d'une preuve d'achat.

- Jante – 2 ans

**THIS WARRANTY DOES NOT COVER:**

- Normal wear and tear.
- Any damage, failure or loss caused by accident, misuse, neglect, abuse, improper assembly, improper maintenance, or failure to follow instructions or warnings in User Guide.
- Use of products in a manner or environment for which they were not designed.
- Damage due to using incorrect brake pads.

**LIMITATIONS**
The foregoing warranties are in lieu of and exclude all other warranties not expressly set forth herein, whether expressed or implied by operation of law or otherwise, including, but not limited to, warranties of merchantability or fitness for a particular purpose. Saris Cycling Group shall in no event be liable for incidental or consequential losses, damages or expenses in connection with its exercise products. Saris Cycling Group's liability hereunder is expressly limited to the replacement of goods not complying with this warranty or, at Saris Cycling Group election, to the repayment of an amount of the purchase price of the exercise product in question. Some states do not permit the exclusion or limitation of implied warranties or incidental or consequential damages, so the preceding limitations and exclusions may not apply to you.

**PROCEDURES**
Warranty service will be performed by Saris Cycling Group or an authorized Saris Cycling Group Dealer. The original purchaser must provide proof of purchase. Service calls and/or transportation to and from the Authorized Saris Cycling Group Dealer are the responsibility of the purchaser.

- Saris Cycling Group will have the option to repair or replace any product(s) which requires warranty service.
- Saris Cycling Group will replace any unit that is structurally defective with a new unit or replace the unit with a unit of equal value.
- In the event a product cannot be repaired, Saris Cycling Group will apply a limited credit reimbursement toward another CycleOps PowerTap product of equal or greater value.


El comprador original de la llanta de carbono CycleOps cuenta con la garantía de que el dispositivo no tiene defectos en los materiales y mano de obra. La cobertura de garantía sólo es válida para el comprador original y será necesario un comprobante de compra.

- Llanta: 2 años

**ESTA GARANTÍA NO CUBRE:**

- Desgaste normal debido al uso.
- Cualquier daño, fallo o pérdida provocada por uso incorrecto, negligencia, abuso, montaje incorrecto, mantenimiento inadecuado o incumplimiento de las instrucciones o advertencias de esta Guía del usuario.
- Uso de los productos en un entorno o de una manera para la que no fueron diseñados.
- Daños debidos al uso de almohadillas de freno incorrectas.

**LIMITACIONES**
Las garantías precedentes sustituyen y excluyen a cualesquiera otras garantías no establecidas expresamente en el presente documento, tanto expresas como implícitas previstas por la ley u otras, pero no limitadas a garantías comerciales o adecuación a un propósito particular. Bajo ninguna circunstancia Saris Cycling Group será responsable de daños, pérdidas o gastos imprevistos o derivados en relación a sus productos. La responsabilidad de Saris Cycling Group se limita expresamente a la sustitución de los productos que no cumplan esta garantía o bajo criterio de Saris Cycling Group al pago de una cantidad del precio de compra del producto en cuestión. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de garantías implícitas o daños derivados o imprevistos, por tanto es posible que las limitaciones y exclusiones precedentes no le afecten.

**PROCEDIMIENTOS**
El servicio de garantía será llevado a cabo por Saris Cycling Group en un distribuidor autorizado de Saris Cycling Group. El comprador original debe proporcionar un comprobante de compra. Los gastos de las llamadas de servicio y el transporte hacia y desde el distribuidor autorizado de Saris Cycling Group corren por cuenta del comprador.

- Saris Cycling Group tendrá la opción de reparar o sustituir los productos que requieran el servicio de garantía.
- Saris Cycling Group sustituirá cualquier unidad estructuralmente defectuosa por una unidad nueva o la sustituirá por una unidad de igual valor.
- En caso de que un producto no se pueda reparar, Saris Cycling Group aplicará un reembolso de crédito limitado para otro producto CycleOps PowerTap de igual valor o superior.


**EXCLUSIONES DE LA GARANTIE :**

- Utilisation et usure normales.
- Tout dommage, panne ou perte résultant d'un accident, d'une mauvaise utilisation, d'une négligence, d'un usage abusif, d'un montage incorrect, d'une maintenance inadaptée, ou du non-respect des consignes et des avertissements indiqués dans le Guide de l'utilisateur.
- Utilisation des produits d'une manière ou dans un environnement non conformes au mode d'emploi.
- Dommages causés par l'utilisation inappropriée des patins de frein.

**LIMITATIONS**
La garantie est appliquée par Saris Cycling Group ou par un revendeur Saris Cycling Group agréé. L'acheteur d'origine devra fournir une preuve d'achat. Les interventions et/ou le transport à destination et en provenance du revendeur Saris Cycling Group agréé seront à la charge de l'acheteur.

- Saris Cycling Group se réservera le droit de réparer ou de remplacer tout produit nécessitant une intervention au titre de la garantie.
- Saris Cycling Group remplacera toute pièce présentant des défauts de structure par une nouvelle pièce ou la remplacera par une pièce de même valeur.
- Si un produit ne peut être réparé, Saris Cycling Group offrira un avoir limité échangeable contre un autre produit CycleOps PowerTap de valeur égale ou supérieure.


## Räder

User Guide | Guía de usuario | Mode d’emploi | Benutzerhandbuch | Manuale dell’utente | Gebruikershandleiding

**SPEICHERNSPANNUNGEN**

Vorne, 1 - 1,2 kN

Hintere Antriebsseite, 1,2 kN max.

Alle Speichen müssen eine Spannung von +/-5% an der entsprechenden Seite des Rades aufweisen.

**BREMSKLÖTZE**

Verwenden Sie nur die grauen Bremsklötze, die mit den CycleOps-Carbonrädern mitgeliefert werden. Die Verwendung falscher Bremsklötze kann Schäden an der Carbonbremsfläche und an der Felge verursachen. HINWEIS: Bei Verwendung anderer Bremsklötze erlischt die Garantie! Ersatzbremsklötze erhalten Sie bei Ihrem Händler vor Ort oder unter CycleOps.com.

**VENTILVERLÄNGERUNGEN**

CycleOps-Carbonräder enthalten Ventilverlängerungen, die für die Verwendung mit Schläuchen/Schlauchreifen mit entfernabaren Ventileinsätzen gedacht sind. Sie sind nicht erforderlich, wenn die vorhandenen Ventilschäfte an den Schläuchen/Schlauchreifen lang genug für das Aufpumpen sind.

- Entfernen Sie zum Montieren zuerst den Ventileinsatz vom Ventilschaft.
- Schrauben Sie die Ventilverlängerung in den Ventilschaft.
- Bringen Sie den Ventileinsatz am Ende der Ventilverlängerung wieder an.
- Um das Entweichen von Luft zu verhindern, können Sie Teflonband um die Gewinde des Ventileinsatzes wickeln, bevor Sie ihn wieder auf die Ventilverlängerung schrauben.
- Wenn Sie sich diese Arbeiten nicht zutrauen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler vor Ort.

**MONTAGE DER REIFEN**

Befolgen Sie die von Ihrem Reifenhersteller mitgelieferte Anleitung sorgfältig. Bei Schlauchreifen ist das Klebeverfahren für Composite-Felgen zwar ähnlich, unterscheidet sich aber etwas von Aluminiumfelgen. Stellen Sie sicher, dass der richtige Klebstoff und das richtige Verfahren für eine sichere Montage des Reifens verwendet werden.

## Ruote

User Guide | Guía de usuario | Mode d’emploi | Benutzerhandbuch | Manuale dell’utente | Gebruikershandleiding

**TENSIONI RAGGI**

Davanti, 100-120kgf

Lato trazione posteriore, max. 120kgf

È obbligatorio che tutti i raggi abbiano una tensione del 5% su ogni lato della ruota corrispondente.

**PASTIGLIE DEI FREMI**

Usare solo le pastiglie dei freni grigie a corredo delle ruote in carbonio CycleOps.

L'uso di pastiglie dei freni errate può danneggiare la superficie di frenata e il cerchione in carbonio.

NOTA: L'uso di qualsiasi altra pastiglia dei freni annullerà la garanzia!

Le pastiglie di ricambio sono disponibili presso il distributore locale di fiducia o su CycleOps.com.

**PROLUNGHE PER VALVOLE**

Le ruote in carbonio CycleOps hanno a corredo prolunghe per valvole progettate per essere usate con camere d'aria/tubolari che hanno anime delle valvole amovibili. Non saranno necessarie qualora gli steli delle valvole dei tubolari/camere d'aria esistenti siano lunghi abbastanza per una gonfiatura adeguata.

- Per l'installazione, innanzitutto rimuovere l'anima della valvola dal relativo stelo
- Avvitare la prolunga della valvola nel relativo stelo
- Reinstallare l'anima della valvola nell'estremità della prolunga della valvola
- Per evitare perdite di aria, è possibile usare nastri per tubi idraulici sulle filettature dell'anima della valvola prima di riavvitarla nella prolunga per valvole.
- Se l'utente non si sente in grado di farlo da solo, consultare il distributore di fiducia.

**MONTAGGIO DELLE GOMME**

Attenersi attentamente alle istruzioni fornite dalla casa produttrice delle gomme. Per le ruote tubolari, la procedura di incollatura per i cerchioni composti, anche se simile, è diversa da quella dei cerchioni in alluminio. Verificare di usare la corretta adesione e la corretta procedura per eseguire il montaggio giusto di una ruota.

## Wielen

User Guide | Guía de usuario | Mode d’emploi | Benutzerhandbuch | Manuale dell’utente | Gebruikershandleiding

**SPAAKSPANNING**

Vooraan: 100 – 120 kgf

Achteraan: max. 120 kgf

De individuele spaakspanning mag maximaal 5% afwijking vertonen aan de overeenkomstige zijden van het wiel.

**REMBLOKKEN**

Gebruik uitsluitend de grijze remblokken die worden meegeleverd met de carbonwielen van CycleOps. Het gebruik van onjuiste remblokken kan schade veroorzaken aan het carbonremoppervak en de velg.
OPMERKING: Het gebruik van andere remblokken maakt de garantie ongeldig.

Nieuwe remblokken zijn verkrijgbaar bij uw plaatselijke verdeler of op de website (cycleops.com).

**VENTIELVERLENGERS**

Bij de carbonwielen van CycleOps worden ventielverlengers geleverd die kunnen worden gebruikt voor tubes met verwijderbare ventielinzetstukken. Indien het bestaande ventiel op de tube lang genoeg is om de band goed op te pompen dan hebt u ze niet nodig.

- Om de ventielverlenger aan te brengen, dient u eerst het ventielinzetstuk los te maken van de ventielvoet
- Draai vervolgens de ventielverlenger op de ventielvoet
- Draai het ventielinzetstuk in de ventielverlenger
- Om te voorkomen dat er lucht ontsnapt, mag u teflontape aanbrengen rond de draad van het ventielinzetstuk vooraleer het terug in de ventielverlenger te draaien.
- Indien u niet voldoende ervaren bent om dit zelf te doen, neem dan contact op met uw plaatselijke verdeler.

**FIETSBANDEN MONTEREN**

Volg zorgvuldig de instructies van de fabrikant. Het plakken van tubes op composietvelgen gebeurt gelijkaardig maar niet op geheel dezelfde wijze als het plakken van tubes op aluminium velgen. Zorg ervoor dat u de juiste lijm gebruikt en de correcte procedure volgt om er zeker van te zijn dat de fietsband goed gemonteerd wordt.

**SCHNELLSPANNER**

- Schnellspanner bieten hervorragenden Halt für das Rad, wenn sie richtig eingebaut sind und gewartet werden.
- Beim Schließen des Schnellspanners kann zu viel Hebelkraft Schäden am Schnellspanner verursachen und zu Unfällen, Verletzungen oder Todesfällen führen. Die Schließkraft des Schnellspannerhebels wird durch Drehen der dem Schnellspannerhebel entgegengesetzten Mutter im Uhrzeigersinn zum Festziehen und entgegen dem Uhrzeigersinn zu Lösen eingestellt.
- Stellen Sie den Schnellspannerhebel so ein, dass eine mittlere Kraft nötig ist, um den Hebel vollständig zu schließen.
- Wenden Sie sich an einen fachkundigen Fahrradmechaniker, um Tipps zur Einstellung des Schnellspanners zu erhalten, oder wenn Sie Fragen zur richtigen Hebelkraft haben.
- CycleOps empfiehlt, den Hebel so einzustellen, dass er im geschlossenen Zustand nach oben zeigt, um einen Kontakt mit Gegenständen beim Vorbeifahren zu vermeiden.
- Überprüfen Sie die Einstellung des Schnellspanners regelmäßig. Der Schnellspanner muss u.U. regelmäßig an den Gelenkpunkten geschmiert werden, damit er die maximale seitwärts gerichtete Kraft aufwenden kann, ohne zu blockieren.

**WARTUNG UND GEBRAUCH**

Der Benutzer ist dafür verantwortlich, die CycleOps-Räder regelmäßig zu untersuchen, um festzustellen, ob Wartungs- oder Reparaturarbeiten erforderlich sind. Benutzer sollten ihr Fahrrad und die Teile regelmäßig überprüfen, um Schäden zu erkennen, die während des normalen Gebrauchs oder bei missbräuchlicher Verwendung entstanden sein können.

Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch alle Teile auf Schäden und Verschleiß. Sollten Probleme auftauchen oder sollten Sie Bedenken haben, fahren Sie nicht mehr mit dem Fahrrad und lassen Sie es von einem fachkundigen Fahrradtechniker überprüfen.

**WARTUNG UND GEBRAUCH FORTS.**

Verwenden Sie beim Bremsen, insbesondere bei Gefälle, sowohl die Vorderrad- als auch die Hinterradbremse. Beide haben verschiedene Vorteile und Einschränkungen, deshalb sollten Sie sie entsprechend verwenden. Holen Sie sich Rat bei erfahrenen Fahrem. Es ist wichtig, dass bei Gefällen beide Felgen eingesetzt werden, um die Hitze richtig abzuleiten.

Beim Fahren bei feuchten, nassen oder schmutzigen Bedingungen sollten Sie auf Kratzgeräusche achten, die darauf hinweisen können, das Schmutz oder Splitt in den Bremsklotz eingedrungen sein können. Verunreinigte Bremsklötze sind beim Bremsen weniger wirksam und können zu Abschleifungen und Schäden an der Felge führen. Halten Sie an, entfernen Sie das Rad und überprüfen Sie die Oberfläche des Bremsklotzes. Entfernen Sie alle Fremdkörper und reinigen Sie ihn, bevor die Felgenbremsfläche beschädigt werden kann.

**SGANCIO RAPIDO**

- Se installati correttamente od oggetto di manutenzione adeguata, gli sganci rapidi offrono un fissaggio superiore delle ruote.
- Quando si chiude uno sgancio rapido, un'eccessiva azione della leva può danneggiare lo sgancio rapido stesso e causare un incidente o una lesion.
- Regolare la leva di sgancio rapido in modo che sia necessaria una forza moderata per chiudere completamente la leva.
- Consultare un meccanico ciclista qualificato per avere consigli utili su come regolare lo sgancio rapido o per fare domande sulla giusta forza di leva.
- CycleOps suggerisce di regolare la leva in modo che, quando chiusa, punti verso l'alto e si eviti così il contatto con eventuali oggetti.
- Verificare puntualmente la regolazione a sgancio rapido. Lo sgancio rapido potrebbe richiedere una lubrificazione periodica nei punti a perno in modo da esercitare una forza massima lateralmente senza attacco.

**MANUTENZIONE ED USO**

È responsabilità dell'utente esaminare regolarmente le ruote CycleOps e determinarne l'eventuale esigenza di manutenzione o sostituzione. L'utente dovrà ispezionare regolarmente la bicicletta e i relativi componenti e rilevarne così eventuali danni dovuti al normale uso e all'uso indebito.

Prima dell'uso, verificare che tutti i componenti non siano né danneggiati né usurati. In caso di problemi o preoccupazioni, interrompere l'uso della bicicletta e farla ispezionare da un tecnico ciclista qualificato.

In caso di frenata, soprattutto in discesa, utilizzare i freni sia anteriori sia posteriori. Hanno vantaggi e limiti diversi, quindi usarli a seconda del caso. Tenere presente i consigli dei ciclisti più esperti. È importante che siano usati entrambi i cerchioni durante le discese per dissipare adeguatamente il calore.

**MANUTENZIONE ED USO (CONT.)**

Quando si pedala in condizioni di sporcizia, umidità o bagnato, prestare attenzione ad eventuali rumori striduli che potrebbero indicare sudiciume o sabbia all'interno della pastiglia dei freni. Pastiglie dei freni contaminate offriranno una frenatura meno efficace e un'azione più abrasiva e dannosa per il cerchione. Fermarsi, rimuovere la ruota e ispezionare la superficie della pastiglia. Rimuovere eventuali detriti e pulirli prima che possano danneggiare la superficie di frenatura del cerchione.

L'eventuale presenza di acqua sul cerchione e sulle pastiglie dei freni aumenterà la distanza di frenatura. In queste condizioni, prevedere una distanza e un tempo extra per frenare.

Una frenatura vigorosa può causare il surriscaldamento delle pastiglie dei freni e possibilmente contrassegnare la pista del freno del cerchione. Non lasciare che sulla superficie del cerchione si accumul material e fuso. I depositi sulle pastiglie devono essere rimossi con cura usando una spugna Scotch-Brite e un'azione

**SNELSPANNERS**

- Snelspanners bieden een optimale wielretentie als ze correct worden gemonteerd en onderhouden.
- Als u bij het opspannen van de snelspanner teveel kracht zet dan is het mogelijk dat u de snelspanner beschadigt met eventueel ongevallen, blessures of de dood als gevolg. U kan de spanningskracht aanpassen door de moer aan de andere kant van de handel van de snelspanner te draaien in de richting van de wijzers van de klok om de spanning te verhogten en in de tegenovergestelde richting om de spanning te verlagen.
- Pas de snelspanner zo aan dat een matige kracht nodig is om de handel volledig dicht te draaien.
- Neem contact op met een professionele fietsenmaker voor advies over de snelspanner of indien u vragen hebt over de juiste spanningskracht.
- CycleOps raadt u aan om de handel van de snelspanner zo in te stellen dat hij altijd naar boven wijst waardoor u het risico verkleint om gelijk welke laagliggende objecten te raken.
- Controleer de snelspanner regelmatig. Het is mogelijk dat de kantelpunten van de snelspanner regelmatig moeten worden gesmeerd zodat de zijwaartse spanning zonder belemmering ten volle kan worden benut.

**ONDERHOUD EN GEBRUIK**

Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om de wielen van CycleOps regelmatig na te kijken en te bepalen of er al dan niet een onderhoudsbeurt nodig is en of er onderdelen dienen te worden vervangen. Gebruikers dienen hun fiets en onderdelen op regelmatigte basis na te kijken om beschadigingen door normale slijtage en misbruik op te sporen.

Kijk voor elk gebruik alle onderdelen na om beschadigingen en slijtage op te sporen. Indien u problemen of vragen hebt, laat dan de fiets eerst grondig nakijken door een professionele fietsenmaker, vooraleer u opnieuw fietst.

Gebruik wanneer u remt, en zeker tijdens een afdaling, altijd zowel de voor- als de achterrem. Hou de verschillende voordelen en beperkingen in het achterhoofd wanneer u remt. Luister naar het advies van ervaren fietsers. Om oververhitting te vermijden is het van belang dat u beide velgen gebruikt tijdens het afdalen.

**ONDERHOUD EN GEBRUIK, VERVOLG**

Als u in vochtige, natte of vuile omstandigheden fietst, luister dan goed of u schurende geluiden kan horen die erop zouden kunnen wijzen dat er aarde of zand aan uw remblokken hangt. Vuile remblokken zullen uw remafstand vergroten en zorgen voor meer slijtage en beschadiging van de velg. Stop met fietsen, verwijder het wiel en controleer het remoppervak van het remblok. Verwijder al het vuil en steenslag en maak het remblok schoon vooraleer de velg beschadigt raakt.

Wasser auf der Felge und den Bremsklötzen verlängert den Bremsweg. Unter solchen Bedingungen benötigen Sie einen längeren Weg und mehr Zeit zum Bremsen.

Starkes Bremsen führt zum Erhitzen der Bremsklötze und kann Rückstände auf der Felgenbremsspur hinterlassen. Achten Sie darauf, dass sich kein geschmolzenes Bremsklotzmaterial auf der Felgenoberfläche ansammelt. Bremsklotzablagerungen sollten sorgfältig mit einem Scotch-Brite-Schwamm und vorsichtigen Reinigungsbewegungen entfernt werden. Achten Sie darauf, dass keine Lösungsmittel auf den Reifen oder den Felgenkitt geraten, mit dem er befestigt ist. Bremsklotzmaterial auf der Felgenbremsspur kann die Bremsreaktion beeinträchtigen, zu Vibrationen führen und zu heißen Stellen führen, die die Felge beschädigen können.

ACHTUNG: Fahren Sie nach einem Fahrradunfall erst wieder mit dem Fahrrad, nachdem es sorgfältig von einem fachkundigen Fahrradmechaniker überprüft wurde und alle beschädigten Teile ersetzt wurden. Alle beschädigten Teile sollten von einem fachkundigen Fahrradmechaniker repariert oder ersetzt werden, bevor das Fahrrad wieder verwendet wird. Die fortgesetzte Verwendung beschädigter Teile kann zu einem Verlust der Kontrolle des Fahrrads führen und Verletzungen oder Todesfälle verursachen.

**AUSRICHTEN DER RÄDER**

CycleOps-Räder sind wegen ihrer ausgewogenen Speichenspannung gerade, rund und stabil. Die Form der Felge kann durch Festziehen oder Lösen der Speichennippel geändert werden. Das Ausrichten der Räder sollte von Personen mit angemessener Erfahrung oder Schulung im Ausrichten von Rädern durchgeführt werden. Wenn Sie sich das Ausrichten der Räder nicht zutrauen oder keine Erfahrung darin haben, sollten Sie die Räder dazu zu einem fachkundigen Techniker bringen.

Probleme, die von einem Spezialisten behandelt werden sollten: Dazu gehören größere Ausrichtarbeiten, chronische Lockerung oder Bruch der Speichen, Geräusche, Abplatzungen oder Risse an den Felgen oder negative Wahrnehmungen beim Fahren. Dies sind wichtige Anzeigen, bei denen Sie Ihren Fahrradhändler vor Ort aufsuchen sollten, um fachkundigen Rat zu erhalten. Fahren Sie nicht mit einem Rad, das unzuverlässig ist oder bei dem Sie fragwürdige Leistung festgestellt haben.

**GARANTIE**

Falls ein Garantieservice erforderlich sein sollte, ist u.U. der Original-Kaufbeleg erforderlich.

Für die PowerTap-Nabe gilt eine Garantie gegenüber dem ursprünglichen Einzelhandelskäufer in Bezug auf Material- und Fertigungsfehler. Die Garantie gilt nur für den ursprünglichen Käufer. Es ist ein Kaufnachweis erforderlich.

- Elektronik - 1 Jahr
- 2 Jahre (Europa)

pulente gentile.
Attenzione a non lasciare che i solventi entrino in contatto con la gomma o con la colla dei cerchioni fissanste.
Il materiale delle pastiglie sulla pista del freno del cerchione potrebbe interferire con la risposta dei freni, causare vibrazioni e creare punti critici in grado di danneggiare il cerchione.

ATTENZIONE: In caso di incidente in bicicletta, interrompere l'attività ciclistica sino ad esaurito esame della bicicletta stessa da parte di un ciclista qualificato e alla sostituzione degli eventuali componenti danneggiati. Tutti i componenti danneggiati dovranno essere riparati o sostituiti da un meccanico ciclista qualificato prima che si possa usare nuovamente la bicicletta. Continuare ad usare componenti danneggiati potrebbe portare a una perdita di controllo della bicicletta e causare lesioni o morte.

**AVVITATURA RUOTE**

Le ruote CycleOps sono simmetriche, rotonde e stabili per via della tensione equilibrata dei raggi. La forma del raggio può essere modificata serrando e allentando i relativi perni. L'avvitatura delle ruote deve essere eseguita da persone con un'adeguata esperienza o formazione nell'avvitare ruote. Se non ci si sente sicuri o preparati nell'avvitare le ruote, portare le ruote stesse a un tecnico qualificato che eseguirà l'intervento.

Cerchione

Problemi che richiedono l'attenzione di uno specialista: allentamento cronico e inesatto, o rottura, dei perni, rumorosità, fessurazioni o scegge nei cerchioni, o qualsiasi sensazione di sconforto mentre si è alla guida. Si tratta di segnali importanti: recarsi presso il ciclista di fiducia per una consulenza. Non usare una ruota inaffidabile o che, secondo l'utente, offre prestazioni discutibili.

**GARANZIA**

Qualora sia necessario un servizio in garanzia, potrebbero venire richieste prove d'acquisto originali.

Il mozzo PowerTap è garantito all'acquirente al dettaglio originale come libero da difetti nei materiali e nella manifattura.

La copertura della garanzia è valida solo per l'acquirente originale in possesso di una prova d'acquisto.

- Parti elettroniche - 1 anno
- 2 anni (Europa)

Cerchione

I cerchioni in carbonio CycleOps sono garantiti verso l'acquirente al dettaglio originale come libero da difetti nei materiali e nella manifattura.

La copertura della garanzia è valida solo per l'acquirente originale in possesso di una prova d'acquisto.

- Cerchione – 2 anni

Cerchione

Cerchione

Cerchione

Ook water op de velg en de remblokken zorgt voor een grotere remafstand. Indien u zich in zulke omstandigheden bevindt, voorzie dan extra afstand en tijd om tot stilstand te komen.

Krachtig remmen zal ervoor zorgen dat de remblokken verhitten en dat ze eventueel een remspoor achterlaten op de velg. Zorg ervoor dat er zich geen opeenstapeling van gesmolten remsporen vormt op velg. Indien er zich dergelijk remaanstelsel vormt, dan dient u het voorzichtig te verwijderen met een schuurpons van Scotch-Brite. Zorg ervoor dat de oplosmiddelen die u gebruikt, niet in aanraking komen met de band of het velgmeting waarmee de band vastzit. Remaanstelsel op de velg kan ervoor zorgen dat de remrespons verandert, dat er trillingen optreden en dat de velg opwarmt met mogelijke beschadiging als gevolg.

Cerchione

**WAARSCHUWING:** Indien u een ongeval hebt met de fiets, zorg er dan voor dat u de fiets grondig laat nakijken door een professionele fietsenmaker en de beschadigde onderdelen vervangen zijn, vooraleer u opnieuw fietst. Alle beschadigde onderdelen moeten worden hersteld of vervangen door een professionele fietsenmaker vooraleer u de fiets terug in gebruik mag nemen. Indien beschadigde onderdelen niet worden vervangen dan kan dit leiden tot een verminderde controle tijdens het fietsen met eventueel blessures en de dood als gevolg.

**HET SPAKEN VAN DE WIELEN**

Wielen van CycleOps zijn recht, rond en stabiel vanwege hun gebalanceerde spaakspanning. De vorm van de velg kan worden aangepast door de spaaknippels aan te zetten of los te draaien. Het spaken van de wielen mag alleen worden uitgevoerd door ervaren en daarvoor opgeleide, professionele fietsenmakers. Indien u onvoldoende vertrouwd bent of over onvoldoende ervaring beschikt met het spaken van wielen, breng het wiel dan naar een professionele fietsenmaker.

Cerchione

Problemen waarvoor u een professionele fietsenmaker moet raadplegen: ongelijke spaken, het telkens opnieuw loskomen of breken van spaken, geluiden, afsplintering of barstjes in de velg of gelijk welk verontrustend gevoel tijdens het fietsen, enz. Indien één van bovenstaande fenomenen opduikt, dient u uw fiets te laten nakijken door een professionele fietsenmaker. Fiets nooit met een wiel dat onbetrouwbaar is of waarvan u of een andere persoon die er reeds mee fietste, zelfs naar vermoedt dat het onbetrouwbaar is.

**GARANTIE**

Indien u beroep wil doen op een garantieservice, dan is het mogelijk dat u de originele aankoopbewijzen moet kunnen voorleggen.

De PowerTap hub wordt aan de oorspronkelijke retailkant gegarandeerd geen materiaal- en fabricagedefecten te hebben.

De garantiedekking is uitsluitend geldig voor de oorspronkelijke koper op vertoon van het aankoopbewijs.

Für CycleOps Carbonfelgen gilt eine Garantie gegenüber dem ursprünglichen Einzelhandelskäufer in Bezug auf Material- und Fertigungsfehler.

Die Garantie gilt nur für den ursprünglichen Käufer. Es ist ein Kaufnachweis erforderlich.

- Felge – 2 Jahre

**DIESE GARANTIE DECKT FOLGENDES NICHT AB:**

- Normalen Verschleiß.
- Schäden, Ausfälle oder Verluste, die durch Unfälle, missbräuchliche Verwendung, Nachlässigkeit, falschen Gebrauch, falsche Montage, falsche Wartung oder Nichtbefolgen der Anleitung oder Warnhinweise im Benutzerhandbuch verursacht werden
- Verwendung des Produkts in einer Art und Weise oder Umgebung, für die es nicht gedacht ist
- Schäden aufgrund der Verwendung falscher Bremsklötze.

**EINSCHRÄNKUNGEN**

Die vorher aufgeführten Garantien gelten anstatt aller anderen Garantien und schließen alle Garantien aus, die nicht ausdrücklich hierin angegeben sind, ob ausdrückliche oder stillschweigende oder sonstige, einschließlich, aber nicht beschränkt auf, die Gewährleistungen der Marktgängigkeit oder der Eignung für einen bestimmten Zweck. Die Saris Cycling Group übernimmt in keinem Fall eine Haftung für Neben- oder Folgeverluste, Schäden oder Aufwendungen in Verbindung mit ihren Trainingsprodukten. Die Haftung der Saris Cycling Group wird ausdrücklich auf den Austausch von Waren beschränkt, die dieser Garantie nicht entsprechen, oder, nach Wahl der Saris Cycling Group, auf die Rückzahlung eines Teils Kaufpreises des betroffenen Trainingsproduktes. Einige Länder erlauben den Ausschluss oder die Einschränkung stillschweigender Garantien oder von Neben- oder Folgegeschäden nicht, deshalb gelten die vorher erwähnten Einschränkungen oder Ausschlüsse für Sie möglicherweise nicht.

**VERFAHREN**

Der Garantieservice erfolgt durch die Saris Cycling Group oder einen autorisierten Saris Cycling Group-Händler. Der ursprüngliche Käufer muss einen Kaufnachweis liefern. Für Serviceaufträge und/oder den Transport zu und vom autorisierten Saris Cycling Group-Händler ist der Käufer verantwortlich.

- Die Saris Cycling Group hat die Option, Produkte, für die ein Garantieservice erforderlich ist, zu reparieren oder zu ersetzen.
- Die Saris Cycling Group ersetzt alle defekten Geräte durch ein neues Gerät oder ersetzt das Gerät durch ein Gerät gleichen Werts.
- Falls ein Produkt nicht repariert werden kann, übernimmt die Saris Cycling Group eine begrenzte Gutschriftsrückzahlung für ein anderes CycleOps PowerTap-Produkt von gleichem oder höherem Wert.

**LA PRESENTE GARANZIA NON INCLUDE:**

- Normale logoramento e usura.
- Qualsiasi danno, guasto o perdita causato da incidenti, uso improprio, negligenza, cattivo uso, montaggio o manutenzione scorretti o mancato rispetto delle istruzioni o delle avvertenze contenute nel manuale utente.
- Utilizzo dei prodotti con modalità o in ambienti non conformi all'utilizzo e agli ambienti per cui sono stati progettati.
- Danno dovuto all'uso di pastiglie dei freni errate.

**LIMITAZIONI**

Le suddette garanzie sostituiscono ed escludono qualsiasi altra garanzia qui non esplicitamente descritta, esplicita o implicita, a norma di legge o altro, incluse, ma non limitate a, garanzie implicite di commerciabilità o idoneità a uno scopo specifico. Saris Cycling Group non sarà in nessun caso ritenuta responsabile di perdite, danni o spese, fortuiti o conseguenti, derivanti dall'utilizzo dei suoi prodotti. La responsabilità di Saris Cycling Group è espressamente limitata alla sostituzione dei prodotti non conformi alla presente garanzia o, a discrezione di Saris Cycling Group, al rimborso di una parte del prezzo di acquisto del prodotto in questione. Alcuni stati non consentono l'esclusione o la limitazione di garanzie implicite o Danni fortuiti o conseguenti, quindi le limitazioni di cui sopra potrebbero non essere applicabili.

**PROCEDURE**

Gli interventi di manutenzione in garanzia saranno eseguiti da Saris Cycling Group o da un rivenditore autorizzato di Saris Cycling Group. L'acquirente originale dovrà fornire una prova d'acquisto. Le chiamate per gli interventi di manutenzione e/o il trasporto al e dal rivenditore autorizzato Saris Cycling Group saranno a carico dell'acquirente.

- Saris Cycling Group potrà decidere se riparare o sostituire il prodotto che necessita di manutenzione in garanzia.
- Saris Cycling Group sostituirà qualunque unità che si presenti difettosa nella struttura con una nuova unità o sostituirà l'unità con un'unità di pari valore.
- Nel caso in cui non sia possibile riparare un prodotto, Saris Cycling Group applicherà un rimborso in forma di credito limitato all'acquisto di un altro prodotto PowerTap CycleOps di valore pari o superiore.

Cerchione

Cerchione

Cerchione

Cerchione

Cerchione

Cerchione

Cerchione

Cerchione

Cerchione

Cerchione

Cerchione

Cerchione

Cerchione

Cerchione

Cerchione

Cerchione

Cerchione

Cerchione

Cerchione

Cerchione

Cerchione

Cerchione

Cerchione

Cerchione

Cerchione

Cerchione

Cerchione

Cerchione

Cerchione

Cerchione

Cerchione

Cerchione